


Март 2013 года

R

| | | | | | | |
|---|--|--------------------|---|---|---|--|
|  | منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة | 联合国 粮食及 农业组织 | Food and Agriculture Organization of the United Nations | Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture | Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций | Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura |
|---|--|--------------------|---|---|---|--|

КОМИССИЯ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ

| |
|---|
| Восьмая сессия |
| Рим, 8-12 апреля 2013 года |
| Доклад о работе Секретариата МККЗР |
| Пункт 6 повестки дня |
| Подготовлен Секретариатом МККЗР |

I. Введение

1. В настоящем докладе представлены сведения о деятельности Секретариата МККЗР в период с 1 января по 31 декабря 2012 года, т.е. за первый год осуществления мероприятий, предусмотренных Стратегической рамочной программой МККЗР (на 2012-2019 годы). Как следует из приведенного далее описания результатов оперативной деятельности, Секретариат занимался работой по всем стратегическим целям, предусмотренным Стратегической рамочной программой; данные стратегические цели перечислены ниже для сведения:

- A.** Защита устойчивого сельского хозяйства и укрепление продовольственной безопасности в мире путем предотвращения распространения вредных организмов
- B.** Защита окружающей среды, лесов и биологического разнообразия от вредных для растений организмов
- C.** Содействие экономическому и торговому развитию путем продвижения гармонизированных научно обоснованных фитосанитарных мер
- D.** Развитие фитосанитарного потенциала членов, необходимого для достижения целей A, B и C.
- X.** Эффективное взаимодействие с членами и заинтересованными сторонами
- Y.** Эффективная и действенная административная работа.

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документа и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям ФАО размещено в Интернете по адресу: www.fao.org

2. Со времени проведения 7-й сессии КФМ (2012 год) членский состав МККЗР не изменился и по-прежнему насчитывает 177 договаривающихся сторон. В 2012 году состоялся ряд плановых мероприятий, перечень которых приведен в таблице 1:

Таблица 1: График мероприятий с участием Секретариата МККЗР, состоявшихся в 2012 году

| | Управление | Разработка стандартов | Обмен информацией / урегулирование споров | Наращивание потенциала | СОПО / ОФП | Прочие (включая мобилизацию ресурсов/повышение осведомленности/налаживание связей) |
|------|---|---|---|------------------------|---|---|
| янв. | | | | | РС по надзору 16-18 [Египет] 17-20 [Армения] 24-26 [Барбадос] 30-3 [Гана] 31-3 [Таиланд] | |
| фев. | | 15: Конкурс на замещение должностей экспертов ТГГ, ТГДП и ТГФО (завершен 01/06/2012) 15: Прием заявок на проведение фитосанитарных обработок (завершен 30/09/2012) 16: ТГФО [селекторное] 23: ТГЛК [селекторное] | | | 6-10 [Гана] 22-23 [Чили] | |
| март | 15-16: Бюро [штаб-квартира] 19-23: КФМ-7 [штаб-квартира] | | 13-14: ВОУС [штаб-квартира] | | 17: Группа по трехгодичному пересмотру [штаб-квартира] | 26-29: СФС [Швейцария] 29-30:ФСРТ [Швейцария] |
| апр. | | 02: ТГЛК [селекторное] 23-27: КС [штаб-квартира] 28, 30: РГ КС-7 [штаб-квартира] | | | | |

| | Управление | Разработка стандартов | Обмен информацией / урегулирование споров | Наращивание потенциала | СОПО / ОФП | Прочие (включая мобилизацию ресурсов/повышение осведомленности/налаживание связей) |
|------|--|--|---|--|---|--|
| май | | 15: Период представления комментариев существенного характера (ППКСХ) (завершен 30/09/2012) 28-1: РГЭ (морские контейнеры) [Малайзия] 30: ТГФО (селекторное) | | 21-25: РГЭ НП [Австралия] | | 14-16: МР [Германия] 21-25: Проект QBOL ЕОКЗР (ДНК-штрихкодирование) [Нидерланды] 31-1: ЕЭК ООН, Специализированная секция по семенному картофелю, Эдинбург, Шотландия |
| июнь | 15-16: ФК [штаб-квартира] 18-22: Бюро [штаб-квартира] | 1: Консультации членов по проектам спецификаций (завершены 31/07/2012) | | 25-30: РС по СФС [Чили] | 14-15: ОФП [Армения] | 4-6: МР (ЕС) [Бельгия] 13-17: МР [США] |
| июль | | 1: Консультации членов по проектам МСФМ (завершены 20/10/2012) 06: Сбор предложений экспертов ТГГ и ТГФО (завершен 31/08/2012) 06: ТГЛК [селекторное] | | 9-13: Региональное рабочее совещание, Восточная Европа и Центральная Азия [Россия] 9-12: Рабочее совещание ФСРТ (международная торговля и инвазивные чужеродные виды) [Швейцария] 15-19: ФСРТ, проект 328 [Вьетнам] | 2-11: Подготовка координаторов по ОФП [Габон] | 13: Межучрежденческая группа связи по вопросам ИЧВ [Швейцария] 16-18: МР [Корея] |
| авг. | 21-23: Фокус-группа (Правила процедуры Бюро) [штаб-квартира] | | | | | 27-31: ТК-РОКЗР [Фиджи] |

| | Управление | Разработка стандартов | Обмен информацией / урегулирование споров | Наращивание потенциала | СОПО / ОФП | Прочие (включая мобилизацию ресурсов/повышение осведомленности/налаживание связей) |
|------|---|--|---|--|---|--|
| сен. | | 10: ТГЛК [селекторное] 12: ТГФО [селекторное] <i>12: Сбор предложений, авторы диагностических протоколов (завершен 01/11/2012)</i> | 11-14: Электронные фитосанитарные сертификаты [Париж] | Региональные РС 3-7 Азия [Корея] 9-13 Ближний Восток [Египет] 10-14 Африка [Камерун] 17-21 Ю.-З. часть Тихого океана [Фиджи] 17-21 Карибский бассейн [Тринидад и Тобаго] 10-14 Палестинская миссия [Израиль] 24-28: РС по СФС [Эфиопия] | | 17-21: Совещание МИГКЛ [СК] 24-26: Конференция по логистике и транспортировке скоропортящихся продуктов (рефрижераторная отрасль) [Бельгия] |
| окт. | 8: ФК [штаб-квартира] 9-11: ГСП [штаб-квартира]12:Бюро [штаб-квартира] | 15-19: ТГТ [штаб-квартира]19: ТГФО [селекторное] 29-31:Семинар по привлечению стран к участию в разработке стандартов [Габон] | | 1-5: Содействие осуществлению проектов по линии ПТС [Бурунди] 1-5: ТС (законодательство в области СФС) [Лаос] 11-12: ФСРТ [Швейцария] 22-24 Курс по углубленному изучению Соглашения по СФС, Женева [Швейцария] | 29-2: Симпозиум ККЗРАТ по надзору [Корея] | 1-5: Картахенский протокол КОС ССП6 [Индия] 8-19: КОС11 КБР [Индия] 15-16: РС по положениям о прозрачности СФС [Швейцария] 16-18: СФС [Швейцария] |

| | Управление | Разработка стандартов | Обмен информацией / урегулирование споров | Наращивание потенциала | СОПО / ОФП | Прочие (включая мобилизацию ресурсов/повышение осведомленности/налаживание связей) |
|-------|-----------------------------|--|---|---|------------|---|
| нояб. | | 16: ТГФО [селекторное] 12-16: КС [штаб-квартира] 26-30: ТГДП [Франция] | 1-3: Семинар по обмену информацией [Габон] 13-15: РС по электронным фитосанитарным сертификатам [Бразилия] | 19-23 РС по СФС для Центральной Европы [Австрия] 27-30 Рабочее совещание ПАНСПСО-ВТО-СФС [Сенегал] | | 12-16: Монреальский протокол, КОС ССП24 [Швейцария] |
| дек. | 10-14: Бюро [штаб-квартира] | 3-7: ТГФО [Япония] 10: ТГЛК [селекторное] | | 3-7: Первая сессия КНП [штаб-квартира] | | |

II. Разработка стандартов (цели А, С, D и X)

3. Более подробная информация о ряде конкретных мероприятиях по разработке стандартов приведена в других документах, относящихся к пункту 8 повестки дня.
4. Полный перечень мероприятий по разработке стандартов и сроках их проведения приведен в таблице 1.

Совещания

5. Доклады о работе совещаний и соответствующие документы к ним размещены на Международном фитосанитарном портале (МФП)¹

Консультации, состоявшиеся в 2012 году

6. *Комментарии, поступившие за 14 дней до проведения сессии КФМ, на которой обсуждались проекты международных стандартов по фитосанитарным мерам (МСФМ).* На рассмотрение 7-й сессии КФМ (2012 год) были представлены проекты пяти МСФМ², прием комментариев к которым завершился за 14 дней до проведения 7-й сессии КФМ (2012 год); полученные комментарии в виде единого документа размещены на МФП³.
7. *Период консультаций членов по проекту Международных стандартов по фитосанитарным мерам (МСФМ).* В рамках консультаций членов (КЧ) были рассмотрены проекты пяти МСФМ⁴ и полученные по их результатам комментарии опубликованы на МФП⁵.
8. Консультации членов по проектам спецификаций для МСФМ. В рамках консультаций членов (КЧ) были рассмотрены проекты двух МСФМ⁶ и полученные по их результатам комментарии опубликованы на МФП⁷.
9. *Период представления комментариев существенного характера по проектам МСФМ.* В рамках периода представления комментариев существенного характера (ПКСХ) были представлены комментарии по проектам двух МСФМ⁸ с последующим размещением на МФП⁹.

Изменение оформления утвержденных МСФМ на китайском и арабском языках

10. Секретариат привел оформление утвержденных МСФМ на китайском и арабском языках в соответствие с оформлением этих документов на английском языке, включив в них данные об истории публикации и информацию о принятии, если таковая отсутствовала, изменив оформление разделов "Ссылки" в соответствии с версией на английском языке, а также исключив из разделов "Определения" все определения, которые приведены в МСФМ №5 на китайском и арабском языках соответственно.

Онлайновая система комментирования (ОСК) МККЗР

11. В 2012 году Секретариат четыре раза прибегал к использованию ОСК: для сбора комментариев по проектам МСФМ в преддверии 7-й сессии КФМ, а также при проведении КЧ по проектам спецификаций, проектам МСФМ и в рамках ПКСХ по проектам МСФМ. Секретариаты МККЗР и Кодекса продолжали совместную работу по совершенствованию ОСК, уделив особое внимание адаптации ОСК для нужд Кодекса.

¹ (<https://www.ippc.int/index.php?id=13352>).

² <https://www.ippc.int/index.php?id=13330>

³ <https://www.ippc.int/index.php?id=13330>

⁴ <https://www.ippc.int/index.php?id=207803>

⁵ <https://www.ippc.int/index.php?id=1110637>

⁶ <https://www.ippc.int/index.php?id=190935>

⁷ <https://www.ippc.int/index.php?id=1110732>

⁸ <https://www.ippc.int/index.php?id=1111115>

⁹ <https://www.ippc.int/index.php?id=1111116>

Конкурсные мероприятия

12. Как указано в таблице 1, в 2012 году было объявлено несколько конкурсов на замещение должностей экспертов, а также конкурсы на проведение фитосанитарной обработки. Более подробная информация приведена в докладе о работе сессии Комитета по стандартам¹⁰ (КС) (ноябрь 2012 года), докладе о работе сессии Технической группы экспертов по разработке диагностических протоколов¹¹ (ТГДП) (ноябрь 2012 года) и докладе о работе сессии Технической группы экспертов по фитосанитарным обработкам¹² (ТГФО) (декабрь 2012 года).

Принятие решений с использованием электронных средств

13. В 2012 году Секретариатом МККЗР было обработано одиннадцать решений (включая десять дискуссионных форумов и шесть опросов), принятых с использованием электронных средств, поступивших через страницу принятия электронных решений КС на МФП.

Руководство по процедуре

14. Секретариат внес изменения в раздел "Разработка стандартов" Руководства МККЗР по процедуре, с учетом новой процедуры разработки стандартов МККЗР, которая была утверждена на 7-й сессии КФМ (2012 год). Руководство МККЗР по процедуре разработки стандартов будет публиковаться в виде отдельного от Руководства по процедуре документа¹³.

Руководство МККЗР по оформлению документов

15. Секретариат разработал руководство по оформлению всех документов МККЗР. В нем собраны советы экспертов по подготовке проектов стандартов, а также конкретные рекомендации по верстке и публикации многочисленных документов МККЗР. Секретариат разместил Руководство МККЗР по оформлению документов на МФП¹⁴.

Учебные материалы

16. Секретариат подготовил учебные материалы с рекомендациями странам по обеспечению полноценного участия в процессе разработки стандартов. Данные материалы были использованы при проведении семинара по данной теме, организованного в рамках Программы технического сотрудничества (ПТС) для Центральной Африки. Секретариат также разработал учебные материалы для новых членов КС, а также завершил работу над справочником по ОСК.

III. Обмен информацией (цели А, С, D и X)

17. С более подробными статистическими данными об исполнении контактными лицами МККЗР и Договаривающимися Сторонами МККЗР обязательств по оповещению можно ознакомиться на сайте МККЗР: <https://www.ippc.int/index.php?id=1110726&L=0>

18. В таблице 2 приведены сведения об изменении числа контактных лиц и информационных пунктов МККЗР, а также редакторов МФП по состоянию на 14 декабря 2012 года. Первоначальная регистрация всех пользователей МФП и национальных организаций по карантину и защите растений (НОКЗР) находится в ведении Секретариата. В дальнейшем за обновление соответствующей контактной информацией отвечают региональные организации по карантину и защите растений (РОКЗР). Значительный объем времени уходит на уточнение у НОКЗР и РОКЗР сведений об изменении контактных лиц и редакторов в случае, если они прекращают заниматься вопросами МККЗР.

¹⁰ <https://www.ippc.int/index.php?id=13355>

¹¹ <https://www.ippc.int/index.php?id=1110710>

¹² <https://www.ippc.int/index.php?id=1110739>

¹³ <https://www.ippc.int/index.php?id=159891>

¹⁴ <https://www.ippc.int/index.php?id=13352>

Таблица 2: Сведения о контактных лицах и редакторах МККЗР за 2012 год

| Договаривающиеся Стороны | | | |
|---|----------------------|--------------------------|---------------|
| | # сентябрь 2012 года | % Изменено | % Обновлено |
| Официальное контактное лицо | 170 | 23,9% | 51,3% |
| Неофициальное контактное лицо | 7 | | |
| Редактора | 203 | | |
| Страны, не являющиеся Договаривающимися Сторонами | | | |
| | # сентябрь 2012 года | % Изменено | % Обновлено |
| Информационные пункты | 16 | 6,2% | 13,7% |
| Редактора | 11 | | |
| Зарегистрированные пользователи | | | |
| | # в 2012 году | % увеличение за 2012 год | # в 2012 году |
| Всего пользователей | 1119 | 07,2% | 82 |

19. В таблице 3 приведены статистические данные о количестве новой и обновленной информации, размещенной странами и Секретариатом на МФП. Они указывают на поступательное увеличение количества информации, предоставляемой некоторыми НОКЗР во исполнение их обязательств по обмену информацией в соответствии с положениями МККЗР, при этом общее число предоставляющих информацию стран, к сожалению, осталось без изменений.

Таблица 3: Новая и обновленная информация, размещенная НОКЗР и Секретариатом на МФП

| Обновления/изменения на МФП | | | | |
|-----------------------------|---------------|-------------------------|---------------------------|-------|
| | # в 2011 году | % увеличение/сокращение | # по 14 декабря 2012 года | Итого |
| Страны | | | | |
| Новая информация | 227 | 13,7% | 258 | 1790 |
| Обновления | 178 | 18,5% | 211 | 811 |
| Секретариат | | | | |
| Новая информация | 450 | 37,3% | 618 | 3674 |
| Обновления | 283 | -14,5% | 242 | 2430 |

20. Общие данные указывают на дальнейший рост использования данного ресурса, чему способствовал переход на новое аппаратное и программное обеспечение. Число посещений веб-сайта возросло на 32%, число просмотра страниц – на 123%, а объем просмотренной и

загруженной информации – на 147%. 25% пользователей регулярно проводят на веб-сайте более 2 минут, т.е. их можно отнести к числу постоянных пользователей или представителей фитосанитарного сообщества.

21. В настоящее время МККЗР ведет коммуникационную работу с фитосанитарным сообществом в целом, направленную на повышение осведомленности и внимания к ее деятельности с помощью ряда социальных сетей:

| | | |
|-----------------|---|--|
| Facebook | Форум для обсуждения новостей МККЗР в целом: | http://www.facebook.com/pages/IPPC-News/113230338690380 |
| Twitter | Новостная лента МККЗР, которая ретранслируется через другие социальные сети | www.twitter.com/ippcnews |
| LinkedIn | Сеть для общения специалистов МККЗР по профессиональным вопросам | www.linkedin.com/groups/IPPC-International-Plant-Protection-Convention-3175642?home=&gid=3175642&trk=anet_ug_hm |
| Flickr | База изображений МККЗР | www.flickr.com/groups/international_plant_protection_convention/ |

22. Приглашаем присоединиться к этим фитосанитарным сообществам и принять участие в их работе (путем публикации информации и комментариев к сообщениям, размещенным другими участниками), а также содействовать их расширению.

23. В таблице 7 приведена информация о мерах по обеспечению информационной поддержке в рамках всех целей.

Мероприятия в поддержку всего комплекса стратегических целей МККЗР:

24. В целях обеспечения функционирования и обслуживания веб-сайта МККЗР – Международного фитосанитарного портала (МФП: www.ippc.int) в 2012 году в рамках различных целей, предусмотренных планом работы МККЗР, были осуществлены следующие мероприятия:

Общие вопросы

- Переход веб-сайта/ов МККЗР с использования системы системы Туро 3, которая не удовлетворяет требованиям МККЗР, предъявляемым к веб-сайтам, на систему управления контентом Drupal (CMS).
- Обслуживание: исправление ошибок и незначительные улучшения пользовательского интерфейса.
- Администрирование дискуссионных форумов и создание новых.
- Обновление всего парка программного обеспечения и внедрение новой системы регулярной проверки безопасности программного обеспечения.
- Перевод навигационных меню на 6 официальных языков ФАО.
- Обслуживание инструментов по проведению опросов.
- Обеспечение технической поддержки при проведении конкурсов, принятии решений с использованием электронных средств, проведении опросов, форумов, выдачи разрешений, а также для различных областей работы.
- Регулярная поддержка при обновлении: информации об официальных контактных лицах НОКЗР, редакторах НОКЗР, контактных лицах РОКЗР, ответов на вопросы пользователей, зарегистрированных учетных записей пользователей и т.д.

- i) Регулярное обновление руководства пользователя и руководства редактора, а также их перевод на 5 языков ФАО.
 - j) Обеспечение технической поддержки при обновлении страниц, проведении обследований и конкурсных мероприятий.
 - k) Обновление системы ОФП (оценка фитосанитарного потенциала) с учетом откликов пользователей.
 - l) Веб-сайт, посвященный фитосанитарным ресурсам (www.phytopsanitary.info), приобретает все большую актуальность, продолжает расширяться взаимодействие со странами. Кроме того, на сайте в настоящее время размещен ряд следующих ключевых публикаций:
 - o курс электронного обучения МККЗР анализу фитосанитарного риска (АФР): <http://elearning.phytopsanitary.info/>
 - o База данных проектов по наращиванию фитосанитарного потенциала: <http://projects.phytopsanitary.info/>
 - o База данных мероприятий по наращиванию фитосанитарного потенциала: <http://activities.phytopsanitary.info/>
 - o Реестр консультантов по наращиванию фитосанитарного потенциала: <http://consultants.phytopsanitary.info/>
 - m) Веб-сайт ККЗРАТ (<http://www.apppc.org>) находится под управлением непосредственно ККЗРАТ, а его инфраструктурой могут пользоваться другие РОКЗР, и в настоящее время Секретариат ведет переговоры с БОКЗР о вариантах ее использования. Обеспечение регулярного обслуживания.
 - n) Создание страницы Системы обзора и поддержки осуществления (СОПО) (после внесения изменений доступна по адресу: (<https://irss.ippc.int>), которая включает справочную службу МККЗР.
25. В прошлом году реализация мероприятий, связанных с разработкой новых и дополнительных продуктов для Секретариата, потребовало значительное количество времени. Привести информацию об этих мероприятиях в настоящем документе представляется затруднительным, так как их реализация еще не завершена. Вместе с тем деятельность Секретариата заслуживает отдельного упоминания и признания в силу того, что мероприятия по разработке требуют значительных усилий и временных затрат.

IV. Урегулирование споров (цели С и Х)

26. Вопреки первоначальным договоренностям Секретариат не имел возможности в полной мере поддержать соответствующую деятельность.
27. В настоящее время на рассмотрении Секретариата находится один неурегулированный официальный фитосанитарный спор.
28. Совещание ВОУС состоялось в марте 2013 года.
29. В 2012 году неофициальных консультаций по фитосанитарным спорам не проводилось.

V. Наращивание потенциала (цели А, С, D и Х)

30. Круг ведения и Правила процедуры Комитета по вопросам наращивания потенциала были утверждены на 7-й сессии КФМ (2012 год). В июле 2012 года был объявлен конкурс на замещение должностей во вновь создаваемом Комитете, после чего Бюро рассмотрело выдвинутые кандидатуры и провело их отбор, а затем в декабре 2012 года состоялось первое совещание КНП.
31. В соответствии с рекомендацией Рабочей группы экспертов по наращиванию потенциала (РГЭ НП) КФМ на своей 5-й сессии (2010 год) утвердила Стратегию наращивания потенциала, реализация которой идет полным ходом, что также позволило привлечь

дополнительное внимание к работе в рамках Цели D и активизировать ее. В настоящее время предпринимаются конкретные усилия в коммуникационной и информационно-пропагандистской сфере.

32. В 2012 году был реализован ряд совместных мероприятий с участием различных групп ФАО (например, по безопасности пищевых продуктов, семенам и пестицидам, лесному хозяйству), а также других организаций и партнеров (в том числе, ИИКА, Фонд для разработки стандартов и развития торговли и Межамериканский банк развития (МАБР)).

33. В частности, в сотрудничестве с ИИКА был разработан электронный учебный курс по АФР, в котором учтены наработки Международной консультативной группы по анализу фитосанитарного риска для карантинных вредных организмов. Данный ресурс размещен на странице, посвященной фитосанитарным ресурсам, на английском и испанском языках и использовался в рамках упомянутых выше совместных усилий.

34. МККЗР обратилась ко всем Договаривающимся Сторонам, региональным организациям по карантину и защите растений и другим соответствующим организациям с просьбой предоставить данные об имеющихся в настоящее время в наличии технических ресурсах и разрешить МККЗР их использование. В результате были предоставлены данные по 300 фитосанитарным техническим ресурсам. Информация о таких фитосанитарных технических ресурсах была размещена на вновь созданном веб-сайте, призванном обеспечить доступ к этим ресурсам для представителей всего международного сообщества специалистов по вопросам карантина и защиты растений.

35. В настоящее время на постоянной основе информация о доступных технических ресурсах принимается на постоянной основе. После простой процедуры регистрации любой пользователь может внести информацию об имеющихся в наличии фитосанитарных технических ресурсах, которые будут рассматриваться в качестве глобального ресурса.

36. Секретариат МККЗР осуществляет проект "Глобальные фитосанитарные справочники, стандартные процедуры и учебные материалы", рассчитанный на 2012-2014 годы и финансируемый Фондом для содействия соблюдению стандартов и развитию торговли. Цель этого проекта заключается в формировании основы для национальных систем защиты растений, что позволит расширить возможности для продуктивных торговых отношений и, в конечном итоге, упрочить продовольственную безопасность в развивающихся странах.

37. В рамках данного проекта предусмотрена разработка 20 фитосанитарных технических ресурсов, которые помогут странам обеспечить эффективное применение МККЗР и ее стандартов. Кроме того, эти ресурсы помогут национальным организациям по карантину и защите растений выполнять возложенные на них функции и обязанности по расширению/обеспечению доступа на внешние рынки и/или оказанию поддержки национальным программам сертификации импорта и экспорта.

38. Рабочая группа ФСРТ одобрила новый предложенный МККЗР проект по обучению инструкторов по вопросам оценки фитосанитарного потенциала (ОФП). Цель данного проекта заключается в расширении возможностей стран по оценке собственного фитосанитарного потенциала с использованием инструментов ОФП и планированию собственных фитосанитарных программ, что даст возможность объективно оценить существующие в фитосанитарных системах пробелы и позволит правительствам учесть планы по развитию фитосанитарных систем при разработке общих планов развития. В настоящее время на различных стадиях разработки находится еще целый ряд проектных предложений, и краткая информация о таких проектах, предусматривающих участие Секретариата, приведена в отдельном информационном документе.

39. В 2012 году состоялось семь рабочих совещаний по рассмотрению проектов МСФМ; информация о результатах их работы приведена в отдельном документе для КФМ.

40. В октябре 2012 года совместно с ККЗРАТ и при щедрой финансовой поддержке Кореи был организован семинар по надзору, участники которого подготовили необходимые

рекомендации по обеспечению техническими ресурсами с учетом пробелов и потребностей, выявленных по результатам проведенного СОПО обследования.

41. В 2012 году также было осуществлено пять вспомогательных мероприятий, призванных содействовать проведению ОФП. В настоящее время обращения за предоставлением поддержки поступили от более чем 25 стран.

42. Секретариат МККЗР поддержал программу оказания технической поддержки ВТО-СФС как за счет непосредственного участия в ней членов Секретариата, так и путем предоставления технических материалов для проведения семинаров и организации курса по углубленному изучению СФС.

43. Представители Секретариата МККЗР в составе группы ФАО по СФС совершили ряд рабочих поездок (например, поездка в Палестину по вопросам СФС) и приняли участие в реализации ряда мероприятий (юридическое исследование по "зеленому пропуску" КОМЕСА и иные совместные мероприятия).

44. В рамках деятельности по наращиванию потенциала также разрабатывались электронные учебные материалы для руководства по соблюдению международных стандартов в лесном секторе.

VI. Стратегическое планирование (цели С, Х и Y)

45. КФМ на своей седьмой сессии утвердила Стратегическую рамочную программу МККЗР, стратегию мобилизации ресурсов и план работы по наращиванию потенциала, и по результатам состоявшихся на седьмой сессии КФМ обсуждений и совещаний Бюро была пересмотрена коммуникационная стратегия.

46. Кроме того, в октябре 2012 года на рассмотрение и обсуждение совещания Группы стратегического планирования были внесены коммуникационная стратегия и план работы, которые, после некоторой доработки, были переданы на рассмотрение КФМ.

VII. Информационно-пропагандистская деятельность (цели С, Х и Y)

47. В 2012 году Секретариат уделил большое внимание подготовке информационно-пропагандистских материалов в целях повышения осведомленности о деятельности МККЗР и содействия усилия по мобилизации ресурсов. Усилия по расширению массива такой информации продолжаются, и предпринимаются меры по облегчению доступа к информационно-пропагандистским материалам и их регулярному обновлению. Благодаря щедрой финансовой поддержке Кореи в настоящее время доступно значительное количество печатных информационно-пропагандистских материалов.

Таблица 4: Общее количество новостных статей и иных информационно-пропагандистских материалов, опубликованных Секретариатом за последние 4 года

| | Ссылка | Число новых статей/материалов | | | |
|-----------------------|--------|-------------------------------|----------|----------|----------------------|
| | | 2009 год | 2010 год | 2011 год | 14 декабря 2012 года |
| Новости | | 33 | 92 | 67 | 61 |
| Пресс-релизы | | | | | 2 |
| Видеоматериалы | | | | | 1 |
| Справочные публикации | | | | 3 | 5 |
| Информационные листки | | | | | 4 |
| Брошюры | | | | | 1 |
| Публикации | | | | | 4 |
| Постеры | | | | 1 | 1 |

48. Информационно-пропагандистские материалы МККЗР размещены по следующему адресу:

- IPP <https://www.ippc.int/index.php?id=6&L=0>; и
- Веб-сайт, посвященный 60-й годовщине МККЗР <https://www.ippc.int/60years/media/>.

VIII. Кадровое обеспечение (цель Y)

49. В 2012 году были предприняты значительные усилия по заполнению вакантной должности младшего специалиста по стандартам, предусмотренной регулярной программой. К сожалению, в связи с введенным ФАО "замораживанием" найма новых сотрудников, данное назначение значительно затянулось. Однако после отмены "заморозки" был объявлен конкурс, после подведения итогов которого соответствующая вакансия была заполнена.

50. В рамках имеющегося бюджета также производился найм сотрудников и консультантов по краткосрочным контрактам, и, кроме того, к работе в МККЗР привлекались стажеры/волонтеры в личном качестве.

IX. Отчетность и взносы, предоставляемые Договаривающимися Сторонами и организациями в натуральном выражении (цели X и Y)

51. Секретариат МККЗР выражает признательность за взносы, поступившие в Целевой фонд МККЗР, информация о которых отражена в финансовом отчете за 2012 год. Секретариат МККЗР также выражает признательность за предоставленные щедрые взносы в натуральном выражении, информация о которых приведена в таблице 5 ниже:

Таблица 5: Вносы в натуральном выражении в поддержку деятельности МККЗР (2012 год)¹⁵

| Договаривающаяся Сторона/Организация | Внос | Использование вноса |
|--------------------------------------|--|--|
| Страны | | |
| Бразилия | прием совещаний | семинар по электронным фитосанитарным сертификатам |
| Канада | предоставление персонала | 2 сотрудника, поддержка разработки стандартов (частичная занятость: 25%) |
| Китай | предоставление персонала | Перевод МФП (1 неделя) |
| Франция | предоставление персонала | 1 сотрудник, поддержка разработки стандартов (с марта 2012 года) |
| Япония | <ul style="list-style-type: none"> • прием совещаний • поддержка мероприятий • предоставление персонала | <ul style="list-style-type: none"> • совещание ТГФО • подготовка к проведению 7-й сессии КФМ • 1 специалист по разработке стандартов (до марта 2012 года) • 2 сотрудника, подготовка к 7-й сессии КФМ (по 2 недели каждый) |
| Республика Корея | <ul style="list-style-type: none"> • прием совещаний • типографские работы | <ul style="list-style-type: none"> • Региональное рабочее совещание по проектам МСФМ • симпозиум по НП • публикация материалов МККЗР |
| Новая Зеландия | предоставление персонала | <ul style="list-style-type: none"> • 1 сотрудник, поддержка разработки стандартов (частичная занятость: 10%) <p>1 сотрудник, поддержка разработки стандартов (частичная занятость: 5%, до августа 2012 года)</p> |
| Соединенное Королевство | предоставление персонала | подготовка 7-й сессии КФМ (2 недели) |
| Соединенные Штаты | предоставление персонала | 1 сотрудник, поддержка разработки стандартов (частичная занятость: 25%, с декабря 2012 года) |

| Региональные организации по карантину и защите растений | | |
|--|--|--|
| ККЗРАТ, ЕОКЗР, МАСФ, ТОКЗР, ОИРСА и КОСАВЕ | Организационное содействие | Региональные рабочие совещания (различные) |
| ККЗРАТ | <ul style="list-style-type: none"> • Организационное содействие • Организация проезда некоторых участников | <ul style="list-style-type: none"> • Региональное рабочее совещание (Азия) • симпозиум по СОПО |
| ОИРСА и КОСАВЕ | организация проезда участников | Региональное рабочее совещание (Латинская Америка) |

¹⁵ Информация о дополнительных взносах, поступивших в целевые фонды, представлены в финансовых отчетах и бюджетных документах, представленных в рамках пунктов 9.4 и 9.5 повестки дня.

| | | |
|--|-------------------------------|--|
| КОСАВЕ | поддержка мероприятий | мероприятия, связанные с проведением сессии КФМ |
| ЕОКЗР | прием совещаний | семинар по электронным фитосанитарным сертификатам |
| САОКЗР | предоставление персонала | подготовка 7-й сессии КФМ (2 недели) |
| ТОКЗР | прием совещаний | 24-е ТК РОКЗР |
| Организации | | |
| ИИКА | прием совещаний | Региональное рабочее совещание (Латинская Америка) |
| Совместный отдел ФАО/МАГАТЭ | предоставление персонала | 1 сотрудник, поддержка разработки стандартов (частичная занятость: 5%) |
| Совместные программы | | |
| Ряд Договаривающихся Сторон, региональных и международных организаций | Организационное содействие | <ul style="list-style-type: none"> • РГЭ • электронные фитосанитарные сертификаты • ТП • Рабочие совещания |

Х. Статус органов, учрежденных в соответствии со Статьей XIV Устава ФАО (Цель Y)

52. ФАО провела ряд совещаний по обсуждению вариантов операционной независимости для органов, учрежденных в соответствии со Статьей XIV. Кроме того, среди стран-членов ФАО был проведен соответствующий опрос, результаты которого выносились на обсуждение соответствующих совещаний ФАО, в том числе состоявшегося 8 октября совещании Комитета по уставным и правовым вопросам. В 2013 году планируется продолжить обсуждение данного вопроса.

XI. Поддержание связей (Цель X)

53. Представители Секретариата посетили целый ряд совещаний с участием международных и региональных организаций (см. таблицу 1).

54. Помимо участия в работе перечисленных в таблице 1 выше совещаний и взносов в натуральном выражении, информация о которых приведены в таблице 5 выше, Секретариатом были предприняты следующие меры по поддержанию связей:

Региональные организации

55. Информация о мерах по поддержанию связей с РОКЗР приведена в докладе о работе 24-х технических консультаций РОКЗР, а также в таблице 5 выше.

Международные организации (в алфавитном порядке на английском языке):

- КАБИ: дальнейшая работа с КАБИ по целому спектру взаимовыгодных проектов, включая поиск путей повышения совместимости с принятыми в МККЗР процедурами, связанными с растениями.
- Кодекс Алиментариус: дальнейшая совместная разработка и обслуживание ОСК, а также развитие инструментария для оценки потенциала в области обеспечения безопасности пищевых продуктов.
- Ассоциация владельцев контейнеров (АВК): сотрудничество в целях сбора информации, необходимой для разработки стандартов для морских контейнеров.

- d) Конвенция о биологическом разнообразии (КБР) и Картахенский протокол по биобезопасности: взаимодействие по вопросам ИЧВ и оценке фитосанитарного риска ЖИО и применения МСФМ.
- e) ФАО: участие в деятельности междепартаментской рабочей группы по биоразнообразию; работа в рамках системы ЭМПРЕС-растения в части, касающейся вредных организмов растений, кроме саранчи и болезней пшеницы; разработка электронного учебного продукта в сотрудничестве с Департамент лесного хозяйства ФАО. Наиболее существенная часть работы связана с новыми стратегическими целями ФАО (СЦ) и обеспечением финансирования МККЗР из регулярного бюджета по программам ФАО.
- f) Межучрежденческая группа связи по инвазивным чужеродным видам (МУГС-ИЧЖ): содействие в организации совещания данной группы и стимулирование обсуждений о ее будущем. Члены (ВОЗ, ВООЗЖ, КБР, ФАО, ИМО) внесли вклад в разработку критериев очистки морских контейнеров, которыми будет руководствоваться соответствующая отрасль.
- g) Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ), Совместный отдел ФАО/МАГАТЭ по ядерным методам в области продовольствия и сельского хозяйства: оказание дальнейшей технической поддержки Технической группе по плодовым мухам.
- h) Международная исследовательская группа по карантину леса (МИГКЛ): сотрудничество с членами ТГЛК в целях оказания содействия в разработке Кардиффского протокола в качестве альтернативного механизма оценки эффективности.
- i) Международная морская организация (ИМО): привлечение к участию в разработке стандартов для морских контейнеров.
- j) Международная организация по стандартизации (ИСО): рассмотрение и предоставление комментариев по конкретным стандартам.
- k) Секретариат по озоновому слою: подписание меморандума о понимании в целях облегчения сотрудничества в областях, представляющих взаимный интерес.
- l) Организация "За безопасные поставки продовольствия по доступной цене и всюду" (ССАФЕ): установление синергетических связей в областях, представляющих взаимный интерес.
- m) Фонд для содействия соблюдению стандартов и развитию торговли (ФСРТ): рассмотрение заявок на гранты, проектов, инициатив и инструментов и предоставление комментариев по ним, а также командирование в Секретариат МККЗР представителя ФСРТ для работы в составе рабочих групп и руководящих комитетов по ряду проектов. Организация совместного рабочего совещания ФСРТ, СФС, ВООЗЖ, МККЗР по торговле инвазивными чужеродными видами.
- n) Центр Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН): разработка кодексов гармонизации передачи электронных данных для электронных сертификатов.
- o) Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН): предоставление комментариев относительно стандарта для семенного картофеля и опровержение заявлений о соответствии данного международного стандарта требованиям МККЗР.
- p) Всемирная таможенная организация (ВТО): привлечение к разработке электронных фитосанитарных сертификатов, а также к поиску путей налаживания обмена электронной информацией о морских контейнерах.
- q) Всемирной организацией здравоохранения: привлечение к участию в разработке критериев очистки морских контейнеров, которыми будет руководствоваться соответствующая отрасль.
- r) Комитет Всемирной торговой организации по санитарным и фитосанитарным мерам (ВТО-СФС): подготовка докладов ко всем совещаниям и участие в семинарах и мероприятиях, предусмотренных его программой технической помощи.

XII. СОПО (цели А, С, D и X)

56. Первый год трехгодичного цикла работы СОПО завершился в конце марта 2012 года, тогда же была создана веб-страница СОПО. Данная веб-страница постоянно совершенствуется и на ней появиться раздел "Помощь".

57. Кроме того, было инициировано исследование, посвященное изучению трудностей, связанных с практическим применением МСФО №№17 и 19, и НККЗР получили результаты общего опроса, проведенного МККЗР.

XIII. Электронные фитосанитарные сертификаты (цели С, X и Y)

58. На МФП создана страница с исчерпывающей информацией об электронных фитосанитарных сертификатах: <http://ephyto.ippc.int/>. На ней будут размещены сведения обо всех согласованных процедурах, связанных с электронными фитосанитарными сертификатами, а также протоколы и XML-схемы и коды.

59. ЕОКЗР организовала совещание рабочей группы экспертов (РГЭ) по электронным фитосанитарным сертификатам. На этом совещании эксперты согласовали итоговые компоненты и коды для XML-схемы электронных фитосанитарных сертификатов и протоколов их передачи и безопасности. Доклад о работе этой РГЭ будет опубликован в ближайшем будущем.

60. Специалисты по электронным фитосанитарным сертификатам продолжают тестирование согласованных схем и кодов в целях их внедрения в систему электронных фитосанитарных сертификатов в ближайшие несколько месяцев. Это позволит всесторонне проверить и подтвердить соответствие кодов и процедур ко времени принятия Приложения 1 к МСФМ №12 от 2011 года.

61. Секретариат взял на себя обязательство подготовить письменное предложение о пересмотре Руководящего комитета по электронным фитосанитарным сертификатам, включая его функции и состав, и представить его на рассмотрение первого совещания РК в 2013 году.

62. Секретариат оказал помощь в организации успешного семинара по электронным фитосанитарным сертификатам, который состоялся 20-22 ноября 2012 года в г. Витория, штат Эспириту-Санту, Бразилия. Данный семинар подтвердил актуальность подобного рода мероприятий для расширения осведомленности стран и получения от них конкретных комментариев. Семинары по электронным фитосанитарным сертификатам также необходимо провести в Европе, Азии и Африке.